



# CÁC BIỆN PHÁP BẢO VỆ NGƯỜI NHẬP CƯ THEO PHRA



## Tầng Lớp Được Bảo Vệ

**Đạo Luật về Quan Hệ Con Người Pennsylvania (PHRA)** nghiêm cấm phân biệt đối xử trên cơ sở:

- **tuổi tác**
- **màu da**
- **chủng tộc**
- **giới tính**
- **tình trạng gia đình (chỉ áp dụng đối với nhà ở)**
- **tình trạng khuyết tật và sử dụng, xử lý hoặc huấn luyện động vật hỗ trợ hoặc dẫn đường**
- **tổ tiên**
- **nguồn gốc quốc gia**
- **tín ngưỡng tôn giáo**
- **trả đũa**

Theo **PHRA**, các biện pháp bảo vệ được áp dụng trong công việc, nhà ở, tài sản thương mại, nơi công cộng và các cơ sở giáo dục.

Theo **Đạo Luật Cơ Hội Giáo Dục Công Bằng Pennsylvania (PFEOA)**, hầu hết các trường sau trung học cơ sở đều được bảo vệ. Ngoài ra, PHRA có thể có bảo hiểm cho những trường hợp khác, ngoại trừ các trường học là trường tư thục.

## Ví dụ

- Quấy rối bằng lời nói, xa lánh, phỉ báng và tác động vật lý.
- Giả sử một người không thể nói Tiếng Anh, bị chỉ trích vì nói ngôn ngữ khác ngoài Tiếng Anh hoặc bị chỉ trích vì nói Tiếng Anh với giọng khác.
- Học sinh quấy rối hoặc bắt nạt bạn bè vì chủng tộc, màu da, tín ngưỡng tôn giáo, nguồn gốc quốc gia hoặc tổ tiên và khu học chánh không giải quyết những hành vi này.
- Giảm lương hoặc trả lương cho nhân viên ít hơn đồng nghiệp có công việc tương đương nếu khoản chênh lệch lương dựa trên các yếu tố khác ngoài hiệu suất công việc.
- Nói rằng một ngôi nhà đã được thuê khi vẫn có thể cho thuê vì chủ sở hữu không muốn cho người có cùng chủng tộc, màu da, tổ tiên hoặc nguồn gốc quốc gia với người nộp đơn thuê.
- Chủ nhà hàng từ chối phục vụ khách hàng đội mũ theo tín ngưỡng tôn giáo.
- Dịch vụ giao hàng sẽ không giao đến khu dân cư có đông người thiểu số mà sẽ phục vụ các khu dân cư xung quanh không phải là người thiểu số.

## Tôi phải làm gì nếu tôi tin rằng mình đã bị phân biệt đối xử?

- Nộp đơn khiếu nại lên Ủy Ban về Quan Hệ Con Người Pennsylvania trong vòng **180 ngày** kể từ ngày xảy ra hành vi phân biệt đối xử.
- Lưu giữ mọi bằng chứng mà quý vị có để hỗ trợ cho khiếu nại của mình (ví dụ: tin nhắn văn bản, hình ảnh, biên lai, v.v.)
- Quý vị có quyền được sử dụng các dịch vụ pháp lý tư nhân và tự trả chi phí, nhưng điều này không bắt buộc.
- Luật pháp Pennsylvania cũng bảo vệ quý vị khỏi hành vi trả đũa. Điều này có nghĩa là không ai được phép thực hiện bất kỳ hành động nào chống lại quý vị vì quý vị đã nộp đơn khiếu nại, phản đối hoạt động phi pháp hoặc hỗ trợ điều tra.

## PHRC có chức năng gì?

- Thực thi PHRA và PFEOA
- Điều tra và giải quyết khiếu nại về phân biệt đối xử
- Tổ chức các phiên điều trần công khai
- Tạo điều kiện hòa giải
- Tổ chức các cuộc họp thị trấn và hội nghị cộng đồng
- Tạo điều kiện tổ chức các sự kiện giáo dục và đào tạo, tiếp cận cộng đồng
- Thực hiện các sáng kiến công bằng xã hội

**Để nộp đơn khiếu nại, hãy truy cập [www.pa.gov/agencies/PHRC](http://www.pa.gov/agencies/PHRC), gọi số **717- 787-4410 (717-787-7279 TTY)** hoặc liên hệ với văn phòng khu vực gần quý vị nhất:**

### Harisburg

717-787-9780 | 717-787-7279 (TTY)



### Philadelphia

215-560-2496 | 215-560-3599 (TTY)

Theo dõi chúng tôi:

### Pittsburgh

412-545-5395 | 412-565-5711 (TTY)

